

РОССИЯ vs. ЗАПАД: **вчера, сегодня, завтра**

ЦИВИЛИЗАЦИЯ, ПРИТВОРЯЮЩАЯСЯ СТРАНОЙ

**Ведущие западные аналитики
о России**



Москва
2016

УДК 327(100)
ББК 66.4(0)
Ц57

В коллаже на обложке использованы фотографии:

Wu Wei / Xinhua / LANDOV / Фото ИТАР-ТАСС;
Axstokes / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Книга подготовлена при поддержке Фонда ИСЭПИ
и центра Rethinking Russia



Ц57

Цивилизация, притворяющаяся страной : ведущие западные аналитики о России : [перевод с английского]. — Москва : Эксмо, 2016. — 384 с. — (Россия vs. Запад. Вчера, сегодня, завтра).

ISBN 978-5-699-84928-4

В этой уникальной книге собраны статьи ведущих западных аналитиков, а также действующих политиков самого высокого уровня. Авторы всесторонне оценивают место и роль России в современном мире, а также перспективы отношений России и западных держав.

Среди тех, чьи статьи вошли в эту книгу, — Генри Киссинджер, Джордж Фридман, Дмитрий Тренин, начальник европейского командования ВС США генерал Филипп Бридлав, заместитель генерального секретаря НАТО и бывший посол США в России Александр Вершбоу, Жозе Мануэл Баррозу, Барак Обама и другие.

«Цивилизация, притворяющаяся страной» — всеобъемлющее руководство, «гид» по политической культуре и системе внешней (в особенности — российской) политики Запада.

УДК 327(100)
ББК 66.4(0)

ISBN 978-5-699-84928-4

© Сушенцов А.А., ред.-сост., 2015
© Издание, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2016

Оглавление

Предисловие	7
-------------------	---

ЗАПАДНАЯ СТРАТЕГИЯ ПО «ТРАНСФОРМАЦИИ» РОССИИ

<i>Стивен Сестанович</i> . Россия на неверном пути: что может и должен сделать Вашингтон	14
<i>Анатолий Ливен</i> . Российские либералы в лимузинах	24
<i>Жозе Мануэл Баррозу</i> . На пути к добровольному партнерству	33
<i>Александр Вершбоу</i> . Перспективы отношений между НАТО и Россией	42
<i>Барак Обама</i> . Обращение к народу Эстонии	52

ОШИБКИ ЗАПАДНОГО ВОСПРИЯТИЯ РОССИИ

<i>Джек Мэтлок-мл.</i> Кто выиграл «холодную войну»? Стоит ли обращаться с Россией как с проигравшей?	66
<i>Эндрю Монаган</i> . Новая «холодная война»? Злоупотребление историей и отказ понять Россию	71
<i>Иван Крастев, Марк Леонард</i> . Новый европейский беспорядок. Стратегия ЕС после Крыма	95
<i>Мэтью Рожански, Рэйчел Зальцман</i> . Почему не будет новой «холодной войны»	101

«КРАСНЫЕ ЛИНИИ» РОССИИ В ЕВРОПЕ ПО МАТЕРИАЛАМ ГОСДЕПАРТАМЕНТА США

<i>Записка № 12666</i> . Российский подход к Украине после «оранжевой революции»	108
<i>Записка № 4505</i> . Основы российской внешней политики усиливают напряженность в отношениях с Западом	114
<i>Записка № 613</i> . Путин в Мюнхене: жесткий тон — традиционные претензии	121
<i>Записка № 705</i> . Мюнхенская речь Путина: неделю спустя	125
<i>Записка № 265</i> . «Нет» значит «нет»: «красные линии» России в отношении расширения НАТО	129
<i>Записка № 1517</i> . Главная тема российско-украинских отношений — заявка Украины на членство в НАТО	135
<i>Записка № 1568</i> . Черноморский флот становится поводом для разногласий между Россией и Украиной	142

ПУТИ УРЕГУЛИРОВАНИЯ УКРАИНСКОГО КРИЗИСА

<i>Генри Киссинджер.</i> Для урегулирования украинского кризиса нужно начать с конца	150
<i>Джон Миршеймер.</i> Почему Запад виноват в кризисе на Украине? О либеральных заблуждениях, спровоцировавших Путина	155
<i>Мэтью Рожански.</i> Возможно ли историческое примирение после украинского конфликта?	172
<i>Майкл Кофман.</i> Стратегия Путина гораздо лучше, чем мы думаем	188

ОЦЕНКА РЕСУРСОВ ДЛЯ НОВОЙ «ХОЛОДНОЙ ВОЙНЫ»

<i>Роберт Каплан.</i> Кредо реалиста: сначала порядок, потом свободы	206
<i>Филипп Бридлав.</i> Ситуация в сфере безопасности в Европе и реваншистская Россия	211
<i>Томас Грэм.</i> США необходима адекватная политика в отношении России	218
<i>Джеймс Бруно.</i> Российские дипломаты едят ланч американцев	223
<i>Сэмюэль Чэрап, Джереми Шапиро.</i> Последствия новой «холодной войны».	230

ПЕРСПЕКТИВЫ ПОЛИТИКИ СДЕРЖИВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К РОССИИ

<i>Юджин Румер.</i> Что может быть хуже Владимира Путина?	244
<i>Томас Грэм.</i> Риски новой политики сдерживания России	248
<i>Сэмюэль Чэрап, Бернар Суше.</i> Почему санкции против России нам невыгодны	264

РЕАЛИСТЫ ЗАПАДА О МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РОССИИ

<i>Николаас Гвоздев.</i> Истоки поведения России	272
<i>Джордж Фридман.</i> Взгляд на Россию изнутри	290
<i>Дмитрий Тренин.</i> Россия порвала с однополярной системой: побудительные мотивы политики Путина	300
<i>Томас Грэм.</i> Проблема в России, а не в Путине	335
<i>Клиффорд Гэдди, Майкл О'Хэнлон.</i> На пути к «рейганистской» России: политика России в области безопасности после Путина	340
Примечания	368

Предисловие

Мы представляем российскому читателю работы ведущих западных аналитиков и политологов, посвященные современной России. Мнение стран Запада о нашей стране продолжает оставаться важным. Несмотря на трудности последних лет, страны Северной Америки и ЕС остаются наиболее влиятельным коллективным центром силы в мире. Запад продолжает оказывать решающее влияние на международное экономическое и технологическое развитие, а также на международную безопасность. Россия экономически тесно связана с ЕС и почти не связана с США, однако от отношений в этом треугольнике зависит мировая стабильность.

Собранные в книге статьи и выступления отражают магистральные оценки западных элит — здесь нет второстепенных или маргинальных взглядов, даже если они могут льстить России. Нас интересовали только представления политического истеблишмента, поскольку именно в этой среде рождаются политические инициативы, способные реализоваться на практике.

В книге представлен исчерпывающий спектр западных оценок нашей страны — от остро критических до умеренных. Положительных оценок нет — и не потому, что мы их намеренно не включили. Такова цена независимости

Предисловие

внешней политики России — поддержать ее публично означает для отдельных стран Запада нарушить блоковую дисциплину. Несовместимость приоритетов безопасности России и НАТО в Европе — это константа, которую не удастся преодолеть при жизни этого поколения. Поэтому относиться к разногласиям России и НАТО нужно спокойно — как к норме международной жизни. Ведь разногласия не исключают сотрудничества по отдельным вопросам.

На Западе достаточно много трезвомыслящих людей, которые осознают необходимость налаживания рабочих отношений с нашей страной. Мы включили в эту книгу работы западных «реалистов», которые выступают за сотрудничество с Россией по вопросам общего интереса. Когда же это невозможно, «реалисты» призывают внимательнее относиться к интересам России и учитывать ее роль в международных делах. По их мнению, это позволит избежать ненужной конфронтации и сделать мир более стабильным. Чаще всего «реалисты» Запада сталкиваются в спорах с «либерал-интервенционистами», которые считают необязательным сотрудничество с Россией и готовы идти на обострение отношений с ней даже по второстепенным вопросам. Работы и первых и вторых включены в эту книгу.

Мы сгруппировали представленные материалы в несколько разделов, каждый из которых иллюстрирует определенное направление западной мысли в отношении России. В первом из них приводятся основные тезисы критиков России — сторонников «российской трансформации», которые порицают Москву за «неверно выбранный путь». По их мнению, вместо того, чтобы последовать за странами Запада, Россия отступила от «демократии, либерализма и свободного рынка». Тем самым она якобы отдалилась от Запада и обрекла себя на отставание. Предлагаемое решение — ждать, пока Москва не осознает свои заблуждения

Предисловие

и не обратится на Запад, ведь «российские альтернативы ограничены». Это мнение является доминирующим в западном интеллектуальном мейнстриме, а его сторонники убеждены, что время не на стороне России.

Второй раздел содержит материалы, посвященные осмыслению итогов «холодной войны» как рубежного события, определившего траекторию отношений России и НАТО. Приведённые в разделе тексты показывают, что конец «холодной войны» по-прежнему до конца не осмыслен западными элитами. Там он воспринимается однозначно — как полное поражение России. Этим вызвано постоянное удивление действиями Москвы по защите своих интересов («вы проиграли, у вас не может быть интересов») и стремление «завершить холодную войну» до полной победы Запада. По мнению «реалистов» Запада, злоупотребление историей, отказ понять логику действий России, а тем более попытки давить на нее не дают конструктивного результата и только усугубляют напряженность.

В третьем разделе приведены рассекреченные Викиликс документы Госдепартамента США, в которых раскрываются американские оценки внешней политики России. Среди них есть необыкновенно точные, настолько, что побуждают усомниться в мотивах действий Вашингтона в международных кризисах. Вот, например, резюме российских интересов на Украине, сформулированное посольством США в Москве в 2008 году: «Особую озабоченность России вызывает то, что сильные разногласия внутри Украины относительно членства в НАТО, против которого выступает основная часть этнически русского населения, могут привести к расколу страны, который будет сопровождаться военными действиями или, в худшем случае, гражданской войной. В этом случае России придется принимать решение о возможной интервенции, и Москва не хочет оказаться перед таким выбором». Закономерен во-

Предисловие

прос: если США были предупреждены о последствиях, почему не учли их в своих действиях в феврале 2014 года? Или учли?

В следующем разделе публикуются зарубежные оценки украинского кризиса и роли России в нем. В частности, дается анализ западными аналитиками стратегии России в Крыму и Донбассе, а также указывается на долю вины Запада в развертывании кризиса.

Немногие на Западе полагают, что после кризиса на Украине отношения с Россией вернутся в докризисную норму. Наиболее воинственные предлагают готовиться к новой «холодной войне». Четвертый раздел посвящен анализу приоритетов и ресурсов Запада в возможном новом противостоянии с Москвой. «Реалисты» не хотят, чтобы Россия превратилась во врага Запада на весь XXI век.

Поскольку прямое столкновение с Москвой слишком дорого, по мысли западных политологов дешевле изолировать ее экономически и политически. В пятом разделе публикуются материалы по современной политике сдерживания России — преимуществах и рисках этой стратегии. В частности, авторы-«реалисты» указывают, что такая политика не имеет долгосрочного обоснования — она не приведет к предсказуемым результатам и ее все тяжелее поддерживать с течением времени.

В заключительном разделе мы публикуем тексты, в которых изложен долгосрочный прогноз развития России и ее внешней политики. Авторы этого раздела не испытывают симпатии к нашей стране, но они стремятся понять ее подлинные мотивы, чтобы точнее определить, как должны реагировать на «российский вызов» страны Запада. Пожалуй, именно такой подход наиболее плодотворен в российско-западных отношениях.

В заключение хотел бы поблагодарить фонд ИСЭПИ и центр Rethinking Russia за поддержку издания книги. В ра-

Предисловие

боте над переводом и адаптацией глав издания большую роль сыграла редактор Татьяна Тюкаева. Наконец, выражаю признательность всем авторам, согласившимся предоставить свои тексты для настоящего сборника. Если мы научимся ставить себя на место другого, понимать его озабоченности и интересы, это сделает нас более понятными друг для друга, а международные отношения более предсказуемыми.

Материалы этой книги представляют западные подходы к России и тем самым дают возможность понять логику элит Запада.

Андрей Сушенцов —
*руководитель аналитического
агентства «Внешняя политика»*

Западная стратегия по «трансформации» России

Об авторах

Сестанович, Стивен, научный сотрудник Совета по международным делам, Директор независимой рабочей группы при поддержке Совета по международным делам (Вашингтон, США).

Ливен, Анатолий, профессор Кингс Колледжа в Лондоне (Великобритания).

Баррозу, Жозе Мануэл, председатель Европейской комиссии.

Вершбоу, Александр, заместитель генерального секретаря НАТО, посол США в России (2001—2005).

Обама, Барак Хуссейн, 44-й президент США.

Россия на неверном пути: что может и должен сделать Вашингтон

Стивен Сестанович

Доклад независимой рабочей группы при поддержке Совета по международным делам под названием «Россия на неверном пути» был опубликован в марте 2006 года после начала второго президентского срока Владимира Путина¹. Это был период, когда после выхода страны из кризиса 1990-х годов стали заметны первые успехи экономического развития. На этом фоне происходило укрепление позиций России на международной арене. По мнению авторов, чем дальше Москва отдалялась в своем развитии от либерально-демократических принципов, тем больше в западном экспертном сообществе укреплялась идея о том, что Россия пошла по неправильной дороге. В этом виделась потенциальная угроза для США и западного мира в целом. Анализ независимой рабочей группы ставил своей целью ответить на вопрос — как в сложившихся условиях следует Вашингтону взаимодействовать с Москвой, исходя при этом из того, что сотрудничать с Россией США выгодней, чем враждовать.

Авторы начинают свой доклад с замечания о том, как важно оценить проделанное за 15 лет после окончания «холодной войны» в сфере налаживания между США и Россией «стратегического партнерства». Подчеркивается, что Россия сильно изменилась с начала 1990-х годов, и даже с начала 2000-х годов, и в российско-американских отношениях неизбежно произошли серьезные трансформации. Авторы утверждают, что для того, чтобы правильно выстроить политику Вашингтона в отношении Москвы, необходимо осоз-

Россия на неверном пути: что может и должен сделать Вашингтон

навать, как эти отношения строились последние 15 лет и на каком уровне они находятся сегодня.

По мнению авторов, от сотрудничества с Россией США могут много выиграть в решении таких важных проблем, как борьба с терроризмом и распространением ОМУ, расширение рынков энергоресурсов, противодействие изменениям климата, противостояние наркоторговле, инфекционным заболеваниям и торговле людьми. Если Россия поддержит усилия США, предпринимаемые по этим направлениям, у них больше шансов на успех. Однако на этом выгоды от сотрудничества с Россией не останавливаются:

«Хорошие взаимоотношения Москвы и Вашингтона также укрепляют одну из наиболее многообещающих международных реалий нашего времени — почти полное отсутствие соперничества в области безопасности между крупнейшими державами. То, что ведущие государства мира взаимодействуют друг с другом в духе примирения, представляет собой огромный вклад американской политики, и у США будет больше возможностей защитить такой порядок в случае позитивного развития отношений с Россией».

Затем авторы перечисляют ряд достижений, которые удалось реализовать в двустороннем сотрудничестве между Россией и США. В частности, отмечается, что стороны реализуют ряд программ, нацеленных на усиление режима безопасности для ядерных материалов и соответствующих технологий и предотвращения попадания их не в те руки. Кроме того, развивается торговля и инвестиционное сотрудничество, что экономически выгодно для США и одновременно стимулирует социально-экономическую модернизацию России. Главное — сегодня особенно заметны совместные усилия США и России по иранскому ядерному доосье, направленные на то, чтобы снизить риски получения Ираном ядерного оружия. Авторы утверждают, что именно от степени сотрудничества между Москвой и Вашингтоном зависит эффективность этих сдерживающих мер в отношении Тегерана. Между тем, как замечают авторы, на текущий